

110043-2026 - Gara

Norvegia – Sostanze chimiche – Framework agreement for the procurement of sodium hypochlorite

OJ S 32/2026 16/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

E-mail: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Framework agreement for the procurement of sodium hypochlorite

Descrizione: The objective of the procurement is to ensure VAV continued delivery of the necessary sodium hypochlorite 15% (chlorinated) for the water treatment facilities, including backup and stand-by installations. See the qualification and tender documentation for further information.

Identificativo della procedura: a86c352d-fb94-441e-ae6a-d8bddca8cf5d

Identificativo interno: 3863

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 24000000 Sostanze chimiche

Classificazione aggiuntiva (cpv): 24312000 Alogenati metallici; ipocloriti, clorati e perclorati, 24312220 Ipoclorito di sodio, 24310000 Sostanze chimiche di base inorganiche

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)

Paese: Norvegia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 12 600 000,00 NOK

Valore massimo dell'accordo quadro: 12 600 000,00 NOK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry

out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Fallimento: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Corruzione: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Concordato preventivo con i creditori: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies?

Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frode: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud

by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Amministrazione controllata: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Grave illecito professionale: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Cessazione di attività: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Infrazione legata alla condotta professionale nell'ambito degli appalti della difesa: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Mancanza dell'affidabilità necessaria a escludere i rischi per la sicurezza del paese: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Framework agreement for the procurement of sodium hypochlorite

Descrizione: The objective of the procurement is to ensure VAV continued delivery of the necessary sodium hypochlorite 15% (chlorinated) for the water treatment facilities, including backup and stand-by installations. See the qualification and tender documentation for further information.

Identificativo interno: 5033

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 24000000 Sostanze chimiche

Classificazione aggiuntiva (cpv): 24312000 Alogenati metallici; ipocloriti, clorati e perclorati, 24312220 Ipoclorito di sodio, 24310000 Sostanze chimiche di base inorganiche

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)

Paese: Norvegia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 30/04/2026

Data di fine durata: 30/04/2034

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: 2 + 2 years. The framework agreement period is 4 years from the last signature date. The contracting authority has the option to extend the contract for a further 2 years + 2 years on verbatim terms. The total possible contract length is 8 years.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: • Norwegian companies: Company Registration Certificate. NB: The contracting authority will obtain company registration certificates from the brreg.no

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to be able to fulfil the contract. Documentation requirements: The company's annual accounts or extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country where the tenderer is established. NB: Norwegian companies obtain the contracting authority's annual financial statements from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where the Contracting Authority can obtain the Annual Financial Statements without costs. Or •The accounts' balance for the last three available fiscal years. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. • A statement of the company's total turnover for the maximum of the three last available fiscal years. The declaration can also apply to the turnover within the area that the contract applies if this information is relevant and available. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. And • Credit evaluation/rating, not older than 3 months, based on the last known accounting figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: • Experience is required from deliveries of an equivalent nature and degree of difficulty. By an equivalent nature, we mean deliveries of sodium

hypochlorite to water treatment. Documentation requirements: • An overview of the most important goods deliveries that the tenderer has carried out in the last three years, together with information on the contracts' value, date of delivery or execution and the name of the recipient. The contracting authority will also emphasise relevant deliveries that the tenderer has carried out more than three years ago.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Tenderers shall be suitable to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses within 6 months of the contract being signed. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirements: • A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: • Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible businesses. • Formal policy/guidelines for accountability for sub-suppliers/the supplier chain, (Supplier Code of Conduct). This shall only be provided if sub-suppliers are used. • Descriptions of the tenderer's processes and routines for how the company works with due diligence assessments. • Description of how the tenderer will obtain and maintain an overview of the country of origin and production locations for the products that the tenderer offers. This shall only be delivered if the procurement includes goods.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Price: • Total price of table 1

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Quality: • Response time for urgent deliveries beyond the minimum requirement in annex 1 - Requirement Specification letter I. delivery terms. The shortest possible response time will be given from VAV's enquiry until the tenderer has confirmed and delivered sodium hypochlorite to the treatment facilities.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Environment: • Transport by vehicle over 3.5 tonnes for the last transport leg under the contract. Use of emission free or biogas based vehicles for 'last mile' transport of the contract services. The following gives a rating in the evaluation: •Emission free vehicles (battery electric or hydrogen): 10 points. •Biogas based vehicles (minimum Euro class 6/VI): 5 points.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: The procurement is for sodium hypochlorite, which is necessary to ensure hygienic satisfactory water quality for Oslo residents. This makes the procurement critical for

VAV. According to the Public Procurement Act (LOA.) § 1, public procurements shall promote effective use of resources in a socially beneficial perspective, which means that the contracting authority must prioritise its social mission. The contracting authority shall set climate and environmental requirements in accordance with the procurement regulations. The requirements must, however, be proportional and designed so that they do not unnecessarily limit the competition or the risk of missing tenders. This is particularly important as the service is critical for the water supply and a lack of deliveries will increase the vulnerability for VAV.

Main rule and exceptions: The Utilities Regulations (FFO.) § 7-9 second paragraph determine that climate and environmental considerations should be weighted with at least 30 percent under the award criteria. For this procurement, however, it is considered that it is "clear" that it provides better climate and environmental effect to set concrete requirements in the requirement specifications, cf. § 7-9 fourth paragraph. Justification for exceptions from the main rule on weighting climate and environmental considerations: KOFA has stated that the contracting authority must substantiate why the exception is applicable in the concrete procurement, in accordance with the requirement for verifiability, cf. the KOFA case 2025/0819 section 30. The justification shall show that the exception gives an objectively better climate and environmental effect, and that the contracting authority has a sufficient knowledge basis. It is sufficient that the effect is marginally better.

About sodium hypochlorite: The Drinking Water Regulation § 14 second section requires that manufacturers of water treatment chemicals, such as sodium hypochlorite 15%, shall be approved by the Norwegian Food Safety Authority. According to VAV's knowledge, there is only one manufacturer with certification of production. The composition of the chemicals is identical, independent of the wholesaler. It is, therefore, not appropriate to either evaluate or determine the minimum requirements for climate and environment effects connected to the chemical's characteristics/assembly.

About transporting the service ("last mile"). VAV has assessed the minimum requirements for reducing the climate and environmental footprint of transport. However, it is not possible to require that all "cargo mile" transport occurs with zero emission vehicles (100% battery electric or hydrogen powered) or biogas vehicles that at least meet Euro class 6/VI. Transport of sodium hypochlorite is covered by the regulations on land transport of hazardous goods and ADR regulations, cf. §§ 2 and 3. The substance is classified as hazardous goods in class 8 (corrosive substances), cf. § 3. The regulation sets requirements for vehicles that transport hazardous goods, but does not include any provision that restricts the use of alternative propulsion systems on tank vehicles. Electric vehicles are covered by the definition "vehicles" in § 3 and can be used if they fulfil the ADR requirements for safety and certification. Transport with 100% battery electrical vehicles is therefore allowed, provided that the vehicle is ADR certified and fulfils the requirements in the regulations (§§ 4 and 22) as well as ADR chapter 9. The market survey shows that available technology in the market does not fully meet the municipality's requirements for emission free or biogas based transport. In order to ensure a minimum level for environmental requirements, the transport shall, therefore, as a minimum, use certified sustainable bio-fuel. Due to the criteria of the procurement, it is too risky to set a phase-in time for more environmentally friendly fuel technologies. VAV is dependent on receiving tenders, and must therefore have requirements that are both relevant and relative. This shall ensure that VAV can deliver social critical water supply in accordance with applicable law and regulation requirements for drinking water. A rating will be given to tenderers who can document transport systems that deliver on biogas vehicles or emission-free vehicles, under the award criteria 'Environment', will be weighted by 10 percent. This will ensure a reward if there are suppliers who already fulfil the requirements when evaluating the different tender offers. See the Qualification and tender documentation point 7.2 as well as annex 3 - List of vehicles. Other requirements for taking climate and environmental considerations into account:

- Environmental management: Tenderers shall be third party

certified in accordance with ISO 14001 or an equivalent environmental management system. This is a minimum requirement and therefore does not give excess value as the award criterium, as the certifications are equal in accordance with industry standards. • Minimum requirements in legislation and regulations: Tenderers shall handle, store and store sodium hypochlorite in accordance with the current regulations, including the drinking water regulations and the Pollution Act with the accompanying regulations. Conclusion: Together, VAV has assessed that the cumulative effect of the minimum requirements gives a better climate and environmental effect than following the main rule in the FFO. § 7-9 second sections.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 0

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://app.artifik.no/procurements/3863>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: e-Tendering

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.artifik.no/procurements/3863>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: inglese, norvegese

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: N/A

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: N/A

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Oslo tingrett

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Artifik AS

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Numero di registrazione: 971185589

Indirizzo postale: Brynsengfare 6

Località: Oslo

Codice postale: 0667

Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)

Paese: Norvegia

Referente: Simen Eidet

E-mail: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Telefono: +47 21802180

Indirizzo internet: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Profilo del committente: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Oslo tingrett

Numero di registrazione: 926725939

Indirizzo postale: Postboks 2106 Vika

Località: Oslo

Codice postale: 0125

Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)

Paese: Norvegia

E-mail: oslo.tingrett@domstol.no

Telefono: +47 22035200

Indirizzo internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Artifik AS

Numero di registrazione: 925364967

Indirizzo postale: Stortingsgata 12

Località: Oslo

Codice postale: 0161

Suddivisione del paese (NUTS): Oslo (NO081)

Paese: Norvegia

E-mail: support@artifik.no

Indirizzo internet: <https://artifik.no>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: d20482e1-4203-40ab-a983-54e191b32954 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 13/02/2026 13:42:24 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: inglese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 110043-2026

Numero dell'edizione della GU S: 32/2026

Data di pubblicazione: 16/02/2026